

**Mitteilungen der
Justus-Liebig-Universität Gießen****03.09.2009****7.36.05 Nr. 6**Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang
„Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“
Modern Languages and Linguistics“**Spezielle Ordnung für den
Master-Studiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“
Modern Languages and Linguistics (MLL)
mit dem Abschluss Master of Arts
vom 10.07.2007 in der Fassung vom 20.05.2009****Fassungsinformationen**

3. Änderungsfassung: vom Fachbereichsratsrat des FB 05 am 02.12.2015 beschlossen; im Präsidium am 09.02.2016 genehmigt; tritt zum Sommersemester 2016 in Kraft.

Tabellarische Darstellung der Fassungsinformationen

| | <i>Beschluss</i> | <i>Genehmigung</i> | <i>Inkrafttreten/Geltung</i> |
|----------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------------|
| <i>Ordnung</i> | FBR 10.07.2007/ 20.05.2009 | Präsident 29.07.2009 | Wintersemester 2008/09 |
| <i>1.Änderungsfassung</i> | FBR 11.12.2014 | Präsidium 18.02.2014 | Wintersemester 2014/15 |
| <i>2.Änderungsfassung</i> | FBR 05.02.2014 | Präsidium 25.03.2014 | Wintersemester 2014/15 |
| <i>3. Änderungsfassung</i> | FBR 02.12.2015 | Präsidium 09.02.2016 | Sommersemester 2016 |

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 2 |
|---|------------|---------------|------|

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|---|
| Fassungsinformationen | 1 |
| Tabellarische Darstellung der Fassungsinformationen | 1 |
| § 1 (zu § 1 Abs. 1 AIB) | 3 |
| § 2 (zu § 1 Abs. 2 AIB) | 3 |
| § 3 (zu § 2 AIB) | 3 |
| § 4 (zu § 4 AIB) | 4 |
| § 5 (zu § 5 AIB Abs. 1 und § 6 Abs. 1 AIB) | 4 |
| § 5a (zu § 5 Abs. 4 und § 8 AIB) | 4 |
| § 5b (zu § 7) | 4 |
| § 6 (zu § 10 Abs. 1 Satz 1 AIB) | 4 |
| § 7 (zu § 10 Abs. 1 Satz 3 AIB) | 5 |
| § 8 (zu § 10 Abs. 3 Satz 1 AIB) | 5 |
| § 9 (zu § 11 Abs. 1 Satz 1 und 2 AIB) | 5 |
| § 10 (zu § 12 Abs. 3 AIB) | 5 |
| § 11 (zu § 13 AIB) | 5 |
| § 12 (zu § 20 Abs. 3 AIB) | 6 |
| § 13 (zu § 23 Abs. 1 Satz 1 AIB) | 6 |
| § 14 (zu § 26 Abs. 4 AIB) | 6 |
| § 15 (zu § 26 Abs. 5 AIB) | 6 |
| § 16 (zu § 26 Abs. 6 AIB) | 6 |
| § 17 (zu § 30 Abs. 2 Satz 2 AIB) | 6 |
| § 18 (zu § 31 Abs. 1 AIB) | 6 |
| § 19 (zu § 32 AIB) | 6 |
| § 20 (zu § 34 Abs. 4 AIB) | 7 |
| § 22 (zu § 39 Abs. 1 AIB) | 7 |
| § 23 (zu § 39 Abs. 2 AIB) | 7 |
| § 24 (zu § 40 AIB) | 7 |

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 3 |
|---|------------|---------------|------|

In Ergänzung der Allgemeinen Bestimmungen für modularisierte und gestufte Studiengänge (AllB) der JLU v. 21.7.2004 (StA S. 2154) hat der Fachbereich 05 – Sprache, Literatur, Kultur der Justus-Liebig-Universität Gießen die folgende Spezielle Ordnung verabschiedet.

§1 (zu § 1 Abs. 1 AllB)

(1) Der Master-Studiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften – Modern Languages and Linguistics“ (MLL) führt zu einem berufsqualifizierenden und forschungsorientierten Abschluss und umfasst vier Semester.

(2) Am Studiengang sind folgende Fächer des Fachbereiches 05 beteiligt:

- a) Anglistik
- b) Galloromanistik/Französisch
- c) Germanistik
- d) Hispanistik/Spanisch
- e) Slavistik

Darüber hinaus ist das folgende Fach des Fachbereiches 04 beteiligt:

- f) Turkologie

(3) Aus den in Abs. 2 genannten Fächern können Hauptfächer, Nebenfächer und Studienelemente entsprechend Anlage 4 in den dort ermöglichten Kombinationen gewählt werden.

(4) Der Studiengang ist nach zwei Modellen studierbar:

- (a) mit einem Hauptfach (50 CP), in dem die Thesis (30 CP) verfasst wird, und einem Nebenfach (40 CP)
- (b) mit einem Hauptfach (50 CP), in dem die Thesis (30 CP) verfasst wird, und zwei Studienelementen (je 20 CP).

§ 2 (zu § 1 Abs. 2 AllB)

(1) Der Studiengang führt die Studierenden an sprachwissenschaftliche Forschungsprofile der in § 1 Abs. 2 genannten Fächer heran und bildet sie forschungsnah in zwei oder drei der in § 1 Abs. 2 genannten philologischen Disziplinen aus.

(2) Ziel des Studiums ist die Vermittlung vertiefter sprachwissenschaftlicher Kenntnisse und von umfassenden linguistischen Methodenkompetenzen. Die Studierenden sollen die selbständige Aneignung, Umsetzung und kritische Bewertung sprachwissenschaftlicher Modelle und Theorien lernen. Im Studium sollen das wissenschaftliche Urteilsvermögen, das fachsprachliche Ausdrucks- und Kommunikationsvermögen sowie die Teamfähigkeit der Studierenden geschult werden, ebenso müssen sie zur eigenständigen und kreativen Analyse komplexer Sachverhalte sowie zur Planung, Durchführung und Auswertung eigener Projekte befähigt werden.

(3) Durch die Masterprüfung soll festgestellt werden, ob die Kandidatin oder der Kandidat die für den Übergang in die Berufspraxis notwendigen Fachkenntnisse, wissenschaftliche Kenntnisse und Qualifikationen erworben hat und die Fähigkeit besitzt, wissenschaftliche Erkenntnisse und Methoden selbstständig anzuwenden. Mit dem erfolgreichen Abschluss des Studiengangs erwirbt der Absolvent eine Qualifikation für spezialisierte und forschungsnaher PhD-Programme in sprachwissenschaftlichen Fächern sowie vertiefte Spezialkompetenzen für alle für Sprachwissenschaftler relevanten beruflichen Felder außerhalb der Universität.

(4) Im Studium ist eine intensive Schulung von Kompetenzen für die praktische und empirische linguistische Arbeit vorgesehen; diese Kompetenzen können darüber hinaus in praktischen Studien auch bereits während des Studiums außerhalb der Universität vertieft werden.

§ 3 (zu § 2 AllB)

Der Fachbereich 05 – Sprache, Literatur, Kultur der Justus-Liebig-Universität Gießen verleiht nach erfolgreich abgeschlossenem Studium den Grad des *Master of Arts*.

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 4 |
|---|------------|---------------|------|

§ 4 (zu § 4 AII B)

- (1) Die Zulassung zum Master-Studiengang erfordert einen Bachelor-Abschluss, der an einer Hochschule im In- und Ausland erworben wurde bzw. eine vergleichbare Qualifikation, gemäß der in Anlage 3 genannten fachlichen Voraussetzungen.
- (2) Die folgenden Abschlüsse werden prinzipiell als einem Bachelor-Abschluss gleichwertige Zulassungsvoraussetzungen anerkannt, sofern die Anlage 3 genannten Voraussetzungen entsprechend erfüllt sind: Lehramt an Haupt- und Realschulen, Lehramt an Gymnasien, Lehramt an berufsbildenden Schulen.
- (3) Der Prüfungsausschuss kann weitere Studiengänge nach Einzelfallprüfung als gleichwertig anerkennen.
- (4) Sprachliche Studienvoraussetzungen ergeben sich aus Anlage 3.

§ 5 (zu § 5 AII B Abs. 1 und § 6 Abs. 1 AII B)

- (1) Die Module werden in Anlage 2 beschrieben.
- (2) Die Zahl der Module der Studienfächer wird in den Studienverlaufsplänen der Fächer gemäß Anlage 1 geregelt.
- (3) Der Master-Studiengang umfasst insgesamt 120 CP.
- (4) Der Master-Studiengang umfasst 10 Module einschließlich des Thesis-Moduls.
- (5) Die Module der philologischen Haupt- und Nebenfächer sowie Studienelemente umfassen je 10 CP.
- (6) Das Thesis-Modul umfasst 30 CP.
- (7) Das Studium eines Hauptfaches umfasst 5 Module (50 CP) und das Thesis-Modul (30 CP).
- (8) Das Studium eines Nebenfaches umfasst 4 Module (40 CP).
- (9) Das Studium eines Studienelementes umfasst 2 Module (20 CP).
- (10) Die MA-Thesis wird im Hauptfach angefertigt.

§ 5a (zu § 5 Abs. 4 und § 8 AII B)

Innerhalb der Module kann die Zulassung zu bestimmten Veranstaltungen vom erfolgreichen Abschluss modulbegleitender Prüfungen abhängig gemacht werden. Entsprechende Vorgaben sind den Modulbeschreibungen der Fächer zu entnehmen.

§ 5b (zu § 7)

- (1) Voraussetzung für die Zulassung zur Modulprüfung ist die vollständige Teilnahme an allen für ein Semester geplanten und durchgeführten Sitzungen der Lehrveranstaltung. Vorlesungen sind von dieser Regelung ausgenommen
- (2) Fehlzeiten im Umfang von bis zu drei Sitzungen lassen den Anspruch auf Zulassung zur Prüfung unberührt.
- (3) Bei dem Versäumen von mehr als drei Sitzungen bis zur Hälfte der Anzahl der für ein Semester geplanten und durchgeführten Sitzungen ist zur Aufrechterhaltung des Anspruchs auf Zulassung zur Prüfung für jede weitere versäumte Sitzung eine Kompensationsleistung zu erbringen. Art und Umfang der Kompensationsleistung bestimmt die/der Lehrende.
- (4) Zulassungen zur Prüfung vor Ende der Lehrveranstaltungszeit eines Semesters erfolgen grundsätzlich unter dem Vorbehalt der Regelungen der Abs. 1-3.

§ 6 (zu § 10 Abs. 1 Satz 1 AII B)

- (1) Der Prüfungstyp (modulbegleitend oder modulabschließend) ist jeweils in den Modulbeschreibungen der Anlage 2 festgelegt.

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 5 |
|---|------------|---------------|------|

(2) Besteht die Modulprüfung aus der Summe von modulbegleitenden Prüfungen oder einer Kombination von modulbegleitenden Prüfungen und einer Modulabschlussprüfung und führt das Gesamtergebnis zum Nichtbestehen, ist eine Ausgleichsprüfung gemäß § 10 Abs. 1 Sätze 2-5 AIIb erforderlich. Die Form der Ausgleichsprüfung wird in der Modulbeschreibung geregelt.

§ 7 (zu § 10 Abs. 1 Satz 3 AIIb)

Die Verfahren zur Notenbildung sind in den Modulbeschreibungen in Anlage 2 festgelegt. Die Bewertung der Prüfungsleistungen erfolgt gemäß §§ 28, 29 AIIb.

§ 8 (zu § 10 Abs. 3 Satz 1 AIIb)

(1) Prüfungsformen sind mündliche Prüfungen, Klausuren, Hausarbeiten, Projektberichte, Kolloquien, Seminarvorträge, Präsentationen, oder Portfolios

(2) Die Dauer einer Klausurarbeit beträgt mindestens 45, maximal 90 Minuten.

(3) Die Dauer einer mündlichen Prüfung beträgt mindestens 15 Minuten, höchstens 30 Minuten. Zwei bis maximal vier Kandidaten/Kandidatinnen können einen gemeinsamen schriftlichen Antrag auf Gruppenprüfung an den Prüfungsausschuss stellen. Der/die Ausschussvorsitzende entscheidet im Einvernehmen mit dem Prüfer/der Prüferin. Die Dauer der Gruppenprüfung beträgt je Prüfling mindestens 15, maximal 30 Minuten.

(4) Eine Präsentation findet auf der Basis einer schriftlichen Ausarbeitung einer Thematik aus dem Stoffgebiet eines Moduls statt. Die Dauer der mündlichen Präsentation beträgt mindestens 15 und höchstens 30 Minuten. Der Umfang der schriftlichen Ausarbeitung beträgt mindestens 8 und höchstens 15 Seiten.

(5) Eine Hausarbeit besteht aus der schriftlichen Ausarbeitung einer Thematik aus dem Stoffgebiet eines Moduls. Der Umfang einer Hausarbeit beträgt mindestens 15 und höchstens 25 Seiten. Die Bearbeitungszeit einer Hausarbeit beträgt 6 Wochen.

(6) Ein Projektbericht besteht aus der Dokumentation der Planung, Durchführung und Auswertung eines wissenschaftlichen Projekts. Es gelten die gleichen Umfangsangaben wie für Hausarbeiten in Abs. 5. Die Bearbeitungszeit von Projektberichten beträgt 6 Wochen.

(7) Präsentationen, Hausarbeiten und Projektarbeiten können auch in Form einer Gruppenarbeit zugelassen werden, wenn der als Prüfungsleistung zu bewertende Beitrag der einzelnen Kandidatinnen und Kandidaten aufgrund der Angabe von Abschnitten, Seitenzahlen oder anderer objektiver Kriterien, die eine eindeutige Abgrenzung ermöglichen, deutlich unterscheidbar und bewertbar ist und die Anforderungen nach den Abs. 4 bis 6 erfüllen.

(8) Die genaue veranstaltungsspezifische Ausgestaltung der schriftlichen Arbeiten obliegt dem/der Lehrenden der Veranstaltung.

(9) Die Form der Prüfungen ist in den jeweiligen Modulbeschreibungen angegeben.

§ 9 (zu § 11 Abs. 1 Satz 1 und 2 AIIb)

Der Studienverlauf ist in Anlage 1 beschrieben.

§ 10 (zu § 12 Abs. 3 AIIb)

Für anerkannte Teilzeitstudierende werden im Rahmen der Studienberatung der Fächer jeweils individuell angepasste Studienverlaufspläne erstellt.

§ 11 (zu § 13 AIIb)

Der Studiengang kann nur im Wintersemester begonnen werden.

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 6 |
|---|------------|---------------|------|

§ 12 (zu § 20 Abs. 3 AIB)

Bei der Meldung zum Thesis-Modul muss die Zusammenstellung der Prüfungsergebnisse (Transcript of Records) vorgelegt werden. Es müssen die Module des 1. - 2. Studiensemesters nach Studienverlaufsplan mit Ausnahme eines Moduls bestanden sein.

§ 13 (zu § 23 Abs. 1 Satz 1 AIB)

- (1) Die Meldungen zu den Prüfungen eines Moduls erfolgen automatisch mit der Anmeldung zu diesem Modul.
- (2) Anmeldungen zu den Modulen des ersten Studiensemesters müssen spätestens in der zweiten Woche der Lehrveranstaltungen des ersten Semesters erfolgen, die Anmeldungen zu den Modulen aller weiteren Semester erfolgen spätestens in der letzten Woche des vorausgehenden Semesters.

§ 14 (zu § 26 Abs. 4 AIB)

Die Abschlussarbeit (Thesis) kann nach Absprache mit den Prüferinnen und Prüfern auch in einer anderen als der deutschen Sprache abgefasst werden, wenn eine entsprechende Bewertung gesichert ist.

§ 15 (zu § 26 Abs. 5 AIB)

Die Bearbeitungsdauer der Master-Thesis beträgt 5 Monate. Die Frist kann in begründeten Fällen vom Prüfungsausschuss bis zu 4 Wochen verlängert werden. Das Thema der Thesis wird im Einvernehmen mit dem Prüfer vom Prüfungsausschuss ausgegeben.

§ 16 (zu § 26 Abs. 6 AIB)

Eine Rückgabe des Themas der Master-Thesis ist einmalig bis zu sechs Wochen nach Ausgabe unter Vorlage einer sachlichen Begründung in schriftlicher Form zulässig. Nach der Rückgabe wird unverzüglich ein neues Thema ausgegeben, dessen Rückgabe ausgeschlossen ist.

§ 17 (zu § 30 Abs. 2 Satz 2 AIB)

Der Studiengang ist bestanden, wenn sämtliche für das gewählte Hauptfach und Nebenfach bzw. für das gewählte Hauptfach und Erste und Zweite Studienelement als verpflichtend vorgesehenen Module entsprechend Anlage 1 bestanden und Kreditpunkte im Umfang von 120 erworben worden sind.

§ 18 (zu § 31 Abs. 1 AIB)

Die Gesamtnote wird gebildet, indem die Summe der CP-gewichteten Noten der eingebrachten Module durch die Gesamtzahl der Leistungspunkte der eingebrachten Module dividiert wird.

Beispiel:

$$\frac{(\text{Note Modul 1} \times \text{CP}) + (\text{Note Modul 2} \times \text{CP}) + (\text{Note Modul 3} \times \text{CP}) + (\dots)}{\text{Gesamt-CP der eingebrachten Module}}$$

§ 19 (zu § 32 AIB)

Für jede bzw. jeden Studierenden wird eine tabellarische Zusammenstellung der Prüfungsleistungen in deutscher und englischer Sprache angefertigt, die die Modultitel, das Datum der Prüfungen, die Noten der Modulprüfungen, die Gesamtnote sowie den Titel der Master-Thesis enthält.

| | | | |
|---|------------|---------------|------|
| Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang „Moderne Sprachen und Sprachwissenschaften“ Modern Languages and Linguistics“ | 03.09.2009 | 7.36.05 Nr. 6 | S. 7 |
|---|------------|---------------|------|

§ 20 (zu § 34 Abs. 4 AII B)

Prüfungstermine und Wiederholungstermine werden zu Beginn eines Semesters durch den Prüfungsausschuss bekannt gegeben.

§ 22 (zu § 39 Abs. 1 AII B)

Module nach dieser Ordnung werden für das erste Semester erstmals im Wintersemester 2008/09, für das zweite Semester im Sommersemester 2009, für das dritte Semester im Wintersemester 2009/10 und für das vierte Semester im Sommersemester 2010 angeboten.

§ 23 (zu § 39 Abs. 2 AII B)

Studierende der philologischen Magister-Studienfächer können auf Antrag in den Master-Studiengang wechseln, falls sie bereits das Vordiplom abgelegt haben und die in § 4 Abs. 2 genannten Voraussetzungen in ihrem bisherigen Studium erfüllt haben.

§ 24 (zu § 40 AII B)

Diese Ordnung tritt am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft.

Gießen 27. 7. 2009
Prof. Dr. Cora Dietl
Dekanin des FB 05